

Distr.  
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/36  
26 November 2003

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الحادي والأربعون  
مونتريال، 17-19 كانون الأول/ديسمبر 2003

### مقترحات مشروعات: الهند

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن مقترحات المشروعات التالية:

#### الرهاوي

- خطة قطاعية للقضاء التدريجي على CFCs في قطاع  
الرهاوي (الشريحة الثانية)

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

#### القضاء التدريجي

- خطة للقضاء التدريجي على CTC في قطاعي  
الاستهلاك والإنتاج: البرنامج السنوي لعام 2004

البنك الدولي

#### التبريد

- خطة للقضاء التدريجي على CFCs في قطاع إنتاج  
أجهزة التبريد (الشريحة الثانية)

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/منظمة  
الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

## ورقة تقييم المشروع

## الهند

القطاع: الرغاوى استخدام المواد المستنفدة للأوزون في القطاع (2002) 1536.05 طن من قدرات استنفاد الأوزون  
 بدايات فعالية التكاليف في القطاع الفرعي: رغبة ذات سطح خارجي متكامل 16.86 دولار أمريكي/كج  
 رغاوى صلبة 7.83 دولار أمريكي/كج

## عنوان المشروع:

(أ) خطة قطاعية للقضاء تدريجي على CFCs في قطاع الرغاوى (الشريحة الثانية)

بيانات المشروع	متعددة
	خطة القطاع
استهلاك الشركة (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) أثر المشروع (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) مدة المشروع (أشهر) المبلغ المطلوب مبدئياً (دولار أمريكي)	1,655.0 210.0 12 1,750,000
التكلفة النهائية للمشروع (دولار أمريكي) التكاليف الرأسمالية الإضافية (أ) تكاليف الطوارئ (ب) تكاليف التشغيل الإضافية (ج) مجموع تكاليف المشروع (أ+ب+ج) الملكية المحلية (%) عنصر التصدير (%) المبلغ المطلوب (دولار أمريكي) فعالية التكاليف (دولار أمريكي/كج)	1,750,000
هل تأكد التمويل من الجهة النظرية؟ وكالة التنسيق الوطنية الوكالة المنفذة	1,750,000
	خلية الأوزون، وزارة البيئة والغابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

نوصيات الأمانة	
المبلغ الموصى به (دولار أمريكي) أثر المشروع (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) فعالية التكاليف (دولار أمريكي/كج) تكاليف دعم الوكالة المنفذة (دولار أمريكي)	1,750,000 210.0 8.33 153,500
مجموع التكاليف على الصندوق متعدد الأطراف (دولار أمريكي)	1,903,500

## وصف المشروع

1 قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي نيابة عن حكومة الهند إلى الاجتماع الحادي والأربعين طلباً بالإفراج عن مبلغ 1 750 000 دولار أمريكي ومبلغ 153 500 دولار أمريكي لتكاليف الدعم لتمويل برنامج السنوي للتنفيذ 2003-2004 (الشريحة الثانية) للخطة القطاعية للقضاء التدريجي على CFCs في قطاع الرغاوى (في الهند). وتتألف الوثيقة من:

\* تقرير عن تنفيذ البرامج السنوية 2003-2004 ؛

\* برنامج التنفيذ السنوي لـ CY (الشريحة الثانية).

## معلومات أساسية

2 لقد تمت الموافقة على الخطة القطاعية للقضاء التدريجي على CFCs في قطاع الرغاوى في الهند في الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية في تموز/يولية 2002 بمجموع قيمته 5 900 789 دولار أمريكي بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة البالغة 476 212 دولار أمريكي تمت الموافقة عليه من ناحية المبدأ للقضاء التدريجي على 1655 طناً من قدرات استنفاد الأوزون. وتنفذ الخطة على خمس مراحل (شرائح) من عام 2002 إلى 2006. وتمت الموافقة على الشريحة الأولى البالغة 1.5 مليون دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 131 000 دولار أمريكي في تموز/يولية 2002 مع توقع القضاء التدريجي على 221 طن من قدرات استنفاد الأوزون من CFC.

3 ويرد في الجدول أدناه حد الاستهلاك من CFC المتفق عليه وأهداف الخفض وكذلك جدول الصرف بناء على الاتفاق.

الجدول 1: جدول الصرف وأهداف الرقابة على استهلاك/القضاء التدريجي على CFC في قطاع الرغاوى في الهند

المعطيات	2002	2003	2004	2005	2006	2007	المجموع
حد الاستهلاك السنوي من CFC في قطاع الرغاوى (بالأطنان المترية من قدرات استنفاد الأوزون)	1,655	1,434	1,037	529	128	0	N/A
الهدف السنوي للقضاء التدريجي على CFC في قطاع الرغاوى (بالأطنان المترية من قدرات استنفاد الأوزون)	221	397	508	401	128	0	1,655
مجموع القسط السنوي للتمويل (دولار أمريكي)*	1,500,000	1,750,000	1,500,000	450,000	224,577	0	5,424,577
تكاليف دعم الوكالة (دولار أمريكي)	131,000	153,500	131,000	40,500	20,212	0	476,212
مجموع التكاليف على الصندوق متعدد الأطراف (دولار أمريكي)	1,631,000	1,903,500	1,631,000	490,500	244,789	0	5,900,789

4 ويخضع الإفراج عن مبالغ برامج التنفيذ في الخطة إلى ما يلي:

(أ) التأكيد على أن حد الاستهلاك في السنة السابقة المحدد في الجدول 1 والمرتبط بأهداف القضاء التدريجي قد تحقق؛

(ب) التحقق من أن الأنشطة المخططة للسنة السابقة قد تم الاضطلاع بها طبقاً للبرنامج السنوي للتنفيذ.

5 وافقت حكومة الهند أيضاً، من بين جملة أمور، على السماح لمراجعين مستقلين من التحقق كما نص على ذلك في هذا الاتفاق، يتم فحص نصف سنوي كجزء من برنامج العمل السنوي للرصد والتقييم للصندوق متعدد الأطراف، بالإضافة إلى تقييم خارجي بناء على ما تحدده اللجنة التنفيذية للتحقق من أن المستويات السنوية من CFC تتماشى مع المستويات المتفق عليها وأن تنفيذ خطة القضاء التدريجي في قطاع الرغاوى تسير بناء على جدولها وعلى ما اتفق عليه في البرنامج السنوي للتنفيذ.

### تقرير عن برنامج التنفيذ للفترة 2002-2003

6 ما يلي هو موجز لإنجازات برنامج التنفيذ للفترة 2002-2003 كما أبلغ عنها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي:

(أ) بدأت الأنشطة التحضيرية بتلقي أول شريحة تبلغ 1 500 000 دولار أمريكي في آب/أغسطس 2002 أعقبها اتفاق بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووزارة البيئة والغابات لاعتماد طريقة تنفيذ مباشرة لتنفيذ مشروع القضاء التدريجي في قطاع الرغاوى، وأخيراً توقيع جميع الأطراف على وثيقة المشروع في 3 حزيران/يونية 2003.

(ب) اختيرت 28 شركة على أساس نوع الرغاوى التي تنتجها. وظهرت ثلاث مجموعات من الشركات: رغاوى صلبة عامة (5 شركات)؛ رغاوى صلبة حرارية (12 شركة)؛ رغاوى مرنة مصبوبة/ذات سطح خارجي متكامل (11 شركة).

(ج) وفيما يتعلق بشراء المعدات، اتبع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووزارة البيئة والغابات الإجراءات المعتادة ويتوقع إصدار أوامر شراء لتوريد المعدات في تشرين الثاني/نوفمبر 2003.

(د) قام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتعيين مدير برنامج وحدة القضاء التدريجي في القطاع بالتعاون مع وزارة البيئة والغابات في 10 حزيران/يونية 2003. وسيجرى تعيين موظفين إضافيين في تشرين الثاني/نوفمبر 2003.

(هـ) اضطلع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووزارة البيئة والغابات بزيارات للتحقق من خط الأساس الأولي لعدد 28 شركة مختارة في آب/أغسطس 2003. ومخطط القيام بزيارات للتحقق من خط الأساس في المستقبل.

(و) خلال عامي 2002 و 2003، فرضت وزارة البيئة والغابات لوائح الأوزون ونشرت معلومات على الجمهور تتعلق بالتزامات حكومة الهند بناء على اتفاق اللجنة التنفيذية للقضاء التدريجي على CFC.

(ز) تجاوزت الهند أهداف القضاء التدريجي على CFC المحددة لعامي 2002 و 2003 على التوالي بالقضاء التدريجي على 260.15 طن من قدرات استنفاد الأوزون (الهدف كان 221 طن من قدرات استنفاد الأوزون) و 446.86 طن من قدرات استنفاد الأوزون (كان الهدف 397 طن من قدرات استنفاد الأوزون) على التوالي.

## التحقق من القضاء التدريجي على CFC والاستهلاك من CFC

7 لم يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أي تحقق من خلال المراجعة الحسابية لكميات CFC التي تم القضاء التدريجي عليها في عام 2002 أو استهلاك الهند من CFC في قطاع الرغاوى في عام 2002. ومع ذلك، يقدم برنامج التنفيذ للفترة 2002-2003 قوائم بالشركات وكميات CFCs التي تم القضاء عليها في عامي 2002 و 2003.

### البرنامج السنوي للتنفيذ لعام 2004

8 مطلوب الإفراج عن مبلغ 1 750 000 دولار أمريكي ومبلغ 153 500 دولار أمريكي لتكاليف الدعم إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتنفيذ الشريحة الثانية.

9 تهدف الخطة إلى القضاء التدريجي في عام 2004 على 279 طن من قدرات استنفاد الأوزون من CFCs في 28 شركة من الشريحة الأولى التي تمثل 55 في المائة من الهدف السنوي للقضاء التدريجي على CFC البالغ 508 طن من قدرات استنفاد الأوزون لقطاع الرغاوى.

10 سوف يتواصل تنسيق ورصد المشروعات الجارية بينما سيجرى تنفيذ زيارات التحقق من مستوى خط أساس الشركات وتنظيم حلقة عمل تقنية للشركات المتلقية.

11 سيجرى البدء في أنشطة القضاء التدريجي لعدد 33 شركة وقد وضعت مدتها بطريقة تضمن أن الانتهاء منها سيساهم في خفض CFC بنسبة 50 في المائة في عام 2005.

12 ومرفق بهذه الوثيقة البرنامج السنوي للتنفيذ لعام 2004 وتقرير عن البرنامج السنوي عن عام 2003.

## تعليقات الأمانة والتوصيات

### التعليقات

13 أبلغت الهند عن استهلاك من CFC في عام 2002 يبلغ 3917.7 طن من قدرات استنفاد الأوزون منها مقدار 1536.06 طن من قدرات استنفاد الأوزون استهلك في قطاع الرغاوى. وكان الاستهلاك من CFC في عام 2002 في قطاع الرغاوى حوالي 119 طن أقل من حد الاستهلاك من CFC في عام 2002 بناء على خطة القضاء التدريجي لقطاع الرغاوى.

14 وأشار التقرير بشأن برنامج 2002-2003 إلى القضاء التدريجي على 260.15 طن من قدرات استنفاد الأوزون من CFC من المشروعات الجارية في عام 2002، بحيث تجاوزت الهدف المتفق عليه البالغ 221 طن من قدرات استنفاد الأوزون. ويبين التقرير أيضا أنه حتى تشرين الأول/أكتوبر 2003، تم الانتهاء من 8 مشروعات في خطة عام 2003 وتم القضاء التدريجي على 446.86 طن من قدرات استنفاد الأوزون متجاوزة هدف القضاء بمقدار 297 طن من قدرات استنفاد الأوزون أي بنسبة 50 في المائة. وتوقعت الحكومة القضاء التدريجي على مجموع 481 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2003 بحلول تشرين الثاني/نوفمبر عندما يتوقع الانتهاء من جميع المشروعات في خطة عام 2003.

15 ولم يتم التحقق من كميات CFC التي تم القضاء التدريجي عليها من المشروعات والاستهلاك من CFC المبلغ عنها إلى أمانة الأوزون من خلال مراجع حسابات مستقل.

16 بالرغم من أن برنامج تنفيذ عام 2004 يشمل أحد الأعمال الحكومية المقترحة للتحقق من مستوى خط أساس الشركات والقضاء التدريجي على CFC، لا يوجد نص للتحقق المستقل من قبل مراجع حسابات في البرنامج.

17 تنص الفقرة 3 من الاتفاق بشأن خطة القضاء التدريجي في قطاع الرغاوى للهند على أن "تحاول اللجنة التنفيذية ضمان توفير المبالغ الموافق عليها في الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية في السنة السابقة"، مما يتضمن تمويل من منتصف السنة إلى منتصف السنة ودورة الإبلاغ. ومع ذلك، تطلب حكومة الهند تمويلا في نهاية السنة (في مدة ستة أشهر). وقد طلب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي توضيحا لهذه الحالة.

18 أقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن حكومة الهند لم تطلب تقديم تقرير مرحلي إلى الاجتماع الأربعين في تموز/يوليه 2003 ولكنها طلبت ذلك للاجتماع الحادي والأربعين في كانون الأول/ديسمبر 2003. ولهذا، يعتبر مفهوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أنه بينما جرى تلبية جميع جداول القضاء التدريجي لأي سنة طبقا للخطة، تقدم التقارير المرحلية وطلبات تمويل الشريحة التالية إلى آخر اجتماع للجنة التنفيذية في السنة. وفي حالة الهند، تكون إحدى المزاي من تقديم تقارير خطة القطاع في نهاية السنة التمكن من التسوية الكاملة للبيانات من خطة القطاع مع تقارير البيانات الرسمية المقدمة إلى أمانة الأوزون وأمانة الصندوق.

19 يتمشى مبلغ 1 750 000 دولار أمريكي وتكاليف الدعم البالغة 153 500 دولار أمريكي المطلوبة لتنفيذ البرنامج السنوي للتنفيذ للفترة 2003-2004 لخطة القضاء التدريجي في قطاع الرغاوى في الهند مع الاتفاق.

#### التوصيات

20 قد ترغب اللجنة التنفيذية:

- (أ) أن تنتظر في طلب الهند لدفع المبالغ المشار إليها في الفقرة 19 أعلاه على ضوء تعليقات الأمانة؛
- (ب) أن تلاحظ التغييرات في دورة طلب التمويل الواردة في تعليقات الأمانة في الفقرتين 17 و 18 أعلاه.
- (ج) أن تطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يضع في البرنامج السنوي للتنفيذ للفترة 2003-2004 منهجية لمراجع حسابات مستقل يستخدم للتحقق من حدود الاستهلاك عن عام 2003 والسنوات التالية كما ينص على ذلك في الاتفاق بشأن خطة القضاء التدريجي على CFC في قطاع الرغاوى.

## خطة القضاء التدريجي على رابع كلوريد الكربون (CTC) في قطاعي الاستهلاك والإنتاج:

### البرنامج السنوي لعام 2004

#### وصف المشروع

#### معلومات عامة

21 قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الأربعين في تموز/يوليه 2003 الموافقة من ناحية المبدأ على مجموع 52 مليون دولار أمريكي لمساعدة الهند في الامتثال لجدول الرقابة على إنتاج واستهلاك CTC لبروتوكول مونتريال وصرفت الشريحة الأولى البالغة 5 ملايين دولار أمريكي في الاجتماع للبدء في تنفيذ المشروع. وطلبت اللجنة في نفس الوقت من "حكومة الهند والجهات المتبرعة الثنائية، اليابان وألمانيا وفرنسا والبنك الدولي، باعتباره الوكالة المنفذة، وبالتشاور مع الأمانة والوكالات المتعاونة، أي منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إعداد اتفاق تفصيلي لتنفيذ خطة القضاء التدريجي على CTC وبرنامج عمل لعام 2004 لينظر فيه الاجتماع الحادي والأربعين للجنة التنفيذية". وبالإضافة إلى ذلك، طلبت اللجنة من "الهند والبنك الدولي تقديم تقرير يتناول الخلاف المتعلق بمستوى الواردات من CTC إلى الاجتماع الحادي والأربعين".

22 وبناء على ذلك، يقدم البنك الدولي مشروع اتفاق وبرنامج عمل عام 2004 وتقرير عن الواردات من CTC في عام 2001، وهو مرفق بهذه الوثيقة.

#### مشروع الاتفاق

23 يستخدم مشروع الاتفاق الاستثمارية المعيارية الواردة في المبادئ التوجيهية التي وافق عليها المقرر 65/38. وتشمل الحد الأقصى للأهداف المسموح بها لإنتاج واستهلاك CTC للاستخدامات الخاضعة للرقابة بين عام 2005 وعام 2010 والمبالغ السنوية التي ترد من اللجنة التنفيذية والعقوبات المحتملة في حالة عدم تحقيق الأهداف. وتشمل التزام الهند بعدم طلب مبالغ إضافية للقضاء التدريجي على إنتاج أو استهلاك CTC بما في ذلك أي استخدام قد يعاد تصنيفه من قبل الأطراف من المواد الأولية التي يخضع استخدامها إلى الرقابة. ويناقش دور ومسؤولية البنك الدولي باعتباره الوكالة الرائدة والشركاء الثنائيين، اليابان وألمانيا وفرنسا. ويناقش عمليات التحقق المستقلة التي تقوم بها الوكالات المنفذة كشرط أساسية للإفراج عن الشرائح السنوية للتمويل.

#### برنامج عمل عام 2004

24 يشمل برنامج عمل عام 2004 تقريراً مختصراً عن برنامج عمل عام 2003 والأنشطة المقترحة لتنفيذها في عام 2004.

25 يشمل التقرير المرحلي عن برنامج عمل عام 2003 هدفاً مقدراً لاستهلاك CTC ولكن لا يشمل هدفاً لإنتاج CTC. ودون ذكر أي تفاصيل عن أسماء وأعداد الشركات، يرد وجود خطة لاستخدام بعض المبالغ الموافق عليها في عام 2003 لدعم التحول في الشركات التي تستهلك CTC كعامل تصنيع كيميائي في القطاع. ويناقش التقرير المرحلي العملية التي تبرم بناء عليها الهند اتفاقات مع البنك الدولي والوكالات الثنائية الأخرى لتنفيذ خطة القطاع. وعقدت الحكومة حلقتي عمل مع الأطراف الفاعلة لإخطارهم بخطة قطاع CTC وجدول القضاء التدريجي وتشجيع الأطراف المهمة على تخطيط عملية القضاء التدريجي والاستفادة من المنحة. وتخصص ميزانية عام 2003 بين 5 بنود من الأنشطة، القضاء التدريجي على المطاط المكثور والبرافين المكثور والمواد الصيدلانية وفي قطاع المذيبات

وإنشاء وحدة لإدارة المشروع. ويطلب البنك الدولي الموافقة على مبلغ 3 520 843 دولار أمريكي للبرنامج السنوي لعام 2003 في الاجتماع الحادي والأربعين بالإضافة إلى 5 مليون دولار أمريكي صرفت في الاجتماع الأربعين. وتبلغ تكاليف الدعم المرتبطة بعملية الصرف الثانية 264 063 دولار أمريكي.

26 لا يشمل برنامج عمل عام 2004 أي أهداف سواء لاستهلاك CTC أو لإنتاجه. وفي قطاع عوامل التصنيع الكيميائي، سوف تدعي الصناعات لتقديم طلبات للمساعدة من المنحة للقضاء التدريجي على 1243 طن من قدرات استنفاد الأوزون بحلول نهاية عام 2005. وفيما يتعلق باستخدام CTC كمذيب في التنظيف الكيميائي والمعدني، يشار إلى أن الهند ستعمل مع البنك الدولي واليابان على القضاء التدريجي على 1100 طن من قدرات استنفاد الأوزون من CTC بحلول نهاية عام 2005. ولم تتوفر مزيد من التفاصيل.

27 سيجرى تنفيذ خمسة أنشطة في عام 2004 بناء على المساعدة التقنية بما في ذلك إنشاء وحدة لإدارة المشروع ووضع برنامج للوعي العام وتصميم استراتيجية لبناء القدرات للمساعدة في تطوير بدائل لـ CTC وإنشاء نظام لإدارة المعلومات والبحث عن فرص نقل التكنولوجيا لمنتجي CTC. وبناء على الأعمال الحكومية، يتوقع برنامج العمل تنفيذ 7 أنشطة بما في ذلك استخدام حوافز مالية لتعزيز البدائل الخالية من المواد المستنفدة للأوزون واستكشاف حصص لاستيراد CTC وإعداد حصص إنتاج CTC لاستخدامها في الاستخدامات من غير المواد الأولية في عام 2005 والإعلان عن حظر استهلاك CTC في المطاط المكلور والبرافين المكلور في عام 2004.

28 وبالنسبة لبرنامج عمل عام 2004، يطلب البنك الدولي مبلغ 13 380 112 دولار أمريكي يجرى تفصيلها إلى 8 880 112 دولار أمريكي (تكاليف دعم تبلغ 666 008 دولار أمريكي) للبنك الدولي ومليون دولار أمريكي (تكاليف دعم تبلغ 85 000 دولار أمريكي) لفرنسا ومليون دولار أمريكي (تكاليف دعم تبلغ 85 000 دولار أمريكي) و 2 500 000 دولار أمريكي (تكاليف دعم تبلغ 280 000 دولار أمريكي) لليابان. وتخصص ميزانية عام 2004 بين التحولات الصناعية ودعم وحدة إدارة المشروع والمساعدة التقنية.

#### تقرير عن الواردات من CTC في عام 2001

29 هناك اختلاف كبير بين خطة قطاع CTC للبنك الدولي وتقرير المراجعة التقنية في بيانات الواردات من CTC للهند عن عام 2001. ونتيجة لهذا طلبت اللجنة التنفيذية من الهند والبنك الدولي تقديم تقرير يتناول الخلاف المتعلق بمستوى الواردات من CTC إلى الاجتماع الحادي والأربعين. وفي هذا الصدد، إذا وجد أن الواردات الفعلية من CTC في عام 2001 هي أكثر من 10 في المائة من الرقم الأقل لمقدار 24 661 طن متري المبلغ عنه في خطة القطاع، سيجرى خفض مبلغ 52 مليون دولار أمريكي بمبلغ مساوي للفرق في الأطنان بين 24 661 طن متري ورقم الواردات الفعلية على أساس 2000 دولار أمريكي للطن.

30 وطبقا للتقرير، قامت حكومة الهند بجمع سندات الشحن وسندات الدخول من منتجي ومستعملي ومستوري CTC. وعندما لم تتاح مثل هذه السندات، تم جمع السجلات من ميناء كاندلا لأن معظم الشحنات مرت من هناك. وردا على الاستفسارات المتعلقة بالحالة الرسمية لسندات الشحن والدخول، أخطر البنك الدولي بأن سندات الشحن قدمت إلى مصلحة الجمارك كوثائق داعمة وكجزء من عملية التخليص على الواردات وأن سندات الدخول هي وثائق تصدر من قبل الجمارك وتوافق عليها. وعلى هذا الأساس، استنتج التقرير أن الواردات من CTC التي تم التحقق منها كانت 23 006.94 طن متري في عام 2001، وهي أقل من 10 في المائة من المقدار الأقل البالغ 24 661 طن متري الذي تم الإبلاغ عنه في خطة القطاع. ويعتبر البنك الدولي أن من الواجب البقاء على مستوى التمويل البالغ 52 مليون دولار أمريكي نتيجة لذلك.

## تعليقات الأمانة

31 قدمت الأمانة تعليقات مكثفة على تقديم البنك الدولي. وتأخذ التعليقات الواردة أدناه في عين الاعتبار ردود البنك الدولي.

## مشروع الاتفاق

32 تنص الفقرة 2 من مشروع الاتفاق على "تتمشى أهداف القضاء التدريجي السنوية، كحد أدنى، مع جداول الخفض التي ينص عليها بروتوكول مونتريال، على أن تتمشى أهداف الأداء مع استجابة اجتماع الأطراف إلى المقرر 20/37 (أ) للجنة التنفيذية". وتفسر الأمانة أن شرط الاستثناء يعني أنه في حالة عدم تمكن الهند من تلبية تدابير الرقابة لبروتوكول مونتريال وأن يقرر اجتماع الأطراف من خلال لجنته المنفذة بشأن خطة العمل التي تختلف عن أهداف أداء الاتفاق، أن الجدول في خطة العمل يشكل تلقائياً أهداف أداء الاتفاق دون إجراء مداولات أو اتخاذ مقرر من اللجنة التنفيذية.

33 إذا كان تفسير الأمانة هو المعنى المقصود في شرط الاستثناء، فإن هذا الشرط لا يتمشى مع مقررات الاجتماع الخامس عشر للأطراف التي تتناول حالات عدم الامتثال. وعلى وجه محدد، في حالتها عدم امتثال كل من أوغندا وجواتيمالا لبروتوكول مونتريال، أحيطت الأطراف علماً بخطة العمل المقترحة لكل طرف "دون المساس بتشغيل الآلية المالية لبروتوكول مونتريال". ويترك ذلك للجنة التنفيذية أن تقرر أي إجراء تتخذه بشأن الاتفاق بين اللجنة والطرف المعنى. وعلى أساس هذه السابقة، تعتبر الأمانة أن شرط الاستثناء ينبغي إزالته من مشروع الاتفاق.

34 يستخدم إنتاج CTC في الهند زائدا الواردات كمواولية لإنتاج CFCs والمنتج الكيميائي الوسيط لحامض الكلوريد DV (أكثر من 90 في المائة من مجموع الإنتاج) وفي الاستخدامات من غير المواد الأولية للمذيبات وعوامل التصنيع الكيميائي (أقل من 10 في المائة من المجموع). ويتزايد استخدام المواد الأولية لإنتاج CFC مع تقدم في القضاء التدريجي على إنتاج CFC. ونتيجة لذلك، ستكون هناك زيادة في قدرة إنتاج CTC المكروسة حالياً لإنتاج مواد أولية لـ CFC. ويشكل هذا تحدياً لجميع الأطراف بما في ذلك حكومة الهند لضمان أن القدرة المتوفرة لا توجه إلى الاستخدام من غير المواد الأولية. ولهذا، وبالرغم من أن إنتاج CTC واستهلاكه من أجل المواد الأولية لا يخضع استخدامه للرقابة بناء على البروتوكول، ومن أجل رصد إنتاج CTC واستهلاكه في الاستخدامات الخاضعة للرقابة، من الضروري رصد كل من مجموع إنتاج CTC (زائدا الواردات) وتفصيل الاستهلاك بين الاستخدامات كمواولية والاستخدامات من غير المواد الأولية. وسيمكن هذا من تسوية مجموع إنتاج CTC بين الفئات المختلفة للاستخدام. وذكر البنك الدولي أنه ينوى رصد إنتاج CTC من أجل الاستخدامات كمواولية والاستخدامات من غير المواد الأولية في إطار الرصد والإبلاغ، ولكنه لا يرغب في إدراج مستويات الرقابة في الاتفاق. ومع ذلك، تعتقد الأمانة أن هذه الأرقام حرجة للسماح برصد كاف لتنفيذ الاتفاق وينبغي النص عليه بشكل محدد فيه.

35 من أجل رصد وضمان أن هدف القضاء التدريجي في عام 2005 قد تحقق بالفعل، من المهم رصد إنتاج واستهلاك CTC الفعلي في عامي 2003 و 2004. وينبغي أن تكون هناك أهداف للإنتاج والاستهلاك الفعلي وضعت لمدة ثلاث سنوات. ولا يكفي استخدام خط الأساس كهدف فقط. وبالإضافة إلى ذلك، سيجري صرف حوالي 24 مليون دولار أمريكي خلال عامي 2003 و 2004 من الصندوق متعدد الأطراف، الذي ينبغي أن تصاحبه أهداف للخفض يمكن قياسها وحدود للإنتاج.

36 ولهذا، ينبغي تنقيح جدول الأهداف والتمويل في التذييل 2 – ألف من الاتفاق وإضافة حد أقصى مسموح به لإنتاج وواردات CTC وتفصيل الاستهلاك بين استخدام CTC كمواولية والاستخدامات من غير المواد الأولية في المذيبات وعوامل التصنيع الكيميائي ومعلومات عن عامي 2003 و 2004 وذلك من أجل تيسير الرصد والمقارنة. وقد تم هذا في اتفاق CTC في الصين وقد وجد أنه ضروري لأغراض الرصد. وينبغي اتباعه في هذا الاتفاق. وينبغي بناء على ذلك تعديل التذييل 2 – ألف من الاتفاق كما يلي:

2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	خط الأساس		
										1	الحد الأعلى المسموح به لإنتاج وواردات CTC
										2	استخدام CTC كمواد أولية (CFC) وحمض الكلوريد (DV)
										3	الحد الأعلى المسموح به لاستهلاك CTC كعامل تصنيع كيميائي
										4	الحد الأعلى المسموح به لاستهلاك CTC في المذيبات

37 لم يقدم وصف للنظام الذي سيستخدم لرصد تنفيذ الاتفاق بالرغم من ذكره تحت دور الوكالة الرائدة في التذييل 6 – ألف حيث ستوضع معايير للتحقق. ونظرا لأن البنك الدولي قد طلب منه وضع نظام للرصد في خطة قطاع CTC في الصين، ينبغي على البنك الدولي أن ينسق الخطتين ويضع معايير مماثلة للتحقق من الأداء بناء على الخطتين.

38 يقترح في خطة القطاع الموافقة على مبلغ 2.17 مليون دولار أمريكي من مجموع المساهمة البالغة 3.34 مليون دولار أمريكي للتعاون الثنائي مع ألمانيا. ومع ذلك، لم تدرج ألمانيا هذه المخصصات في خطة عملها للفترة 2003-2005. وبالإضافة إلى ذلك، التزمت ألمانيا بالكامل بمواردها المتاحة لفترة الثلاث سنوات الحالية. ويقترح مشروع الاتفاق أن تقترض ألمانيا من المخصصات الثنائية الألمانية للفترة 2006-2008 لتغطية حصتها في خطة القطاع من نفقات الفترة 2004-2005. ويثير هذا سلسلة من التساؤلات. أولا، يبدو أن هناك عدم الاتساق مع القواعد المالية للصندوق متعدد الأطراف التي تنص على "لا تقدم أي التزامات مقدما قبل تلقي المساهمات" (اختصاصات الصندوق متعدد الأطراف (الوثيقة UNEP/OzL.Pro.4/15/الرفق التاسع). ثانيا، إذا أضيف مبلغ 2.17 مليون دولار أمريكي إلى نفقات ألمانيا للفترة 2003-2005 دون تعديل خطط عمل ألمانيا الحالية للفترة 2003-2005، ستتجاوز ألمانيا نسبة 20 في المائة عن مساهماتها لفترة الثلاث سنوات. ثالثا، من غير الممكن حساب مستوى موارد البرنامج الثنائي لألمانيا للفترة 2006-2008 دون معرفة مستوى التجديد لفترة الثلاث سنوات القادمة. وبناء على ما سبق، ينبغي أن ينظر الاتفاق في مساهمة ألمانيا المقترحة البالغة 2.17 مليون دولار أمريكي للميزانيات السنوية للفترة 2004-2005 وذلك حتى يمكن تسوية أي عجز إذا لم تكتمل المساهمة الثنائية الألمانية.

39 وباعتباره الوكالة الرائدة، من المهم للبنك الدولي أن يضمن وضع معايير موحدة واتباعها عند قيام جميع الوكالات المنفذة المشتركة في خطة القطاع للتحقق من الأداء. ولذا، ينبغي توضيح الفقرة الفرعية (ل) في التذييل 6 – ألف ليكون نصها "وضع معايير موحدة تستخدمها جميع الوكالات المنفذة المشاركة في خطة القطاع للتحقق من الأداء في تحقيق الأهداف".

40 ومن المهم الإشارة إلى أن مجموع تكاليف الدعم لخطة القطاع قد زادت من 3.9 مليون دولار أمريكي (7.5 في المائة) لتنفيذ البنك الدولي إلى 4 315 000 دولار أمريكي (8 في المائة) للتنفيذ المشترك من قبل البنك الدولي والوكالات الثنائية. وتستخدم الوكالات الثنائية نسبة 11 في المائة لتكاليف الدعم.

برنامج العمل السنوي لعام 2004

41 ينبغي استكمال جداول البيانات والإجراءات الصناعية الواردة في صفحتي 2 و 3 طبقاً للتتبع المطلوب للجدول الوارد في التذييل 2 - ألف من الاتفاق. وعلى نحو محدد، ينبغي إضافة أهداف خفض الإنتاج مع تفاصيل للاستخدامات كمواد أولية والاستخدامات من غير المواد الأولية في عامي 2003 و 2004. وبالنسبة لأهداف الاستهلاك، ينبغي إدراج أهداف منفصلة للبنك الدولي وكل وكالة ثنائية لعوامل التصنيع الكيميائي والمذيبات لعامي 2003 و 2004.

42 يعرض القسم بشأن الأنشطة الاستثمارية في عام 2004 موجزاً عن كيفية تنظيم البرنامج الاستثماري، ولكن لا توجد تفاصيل عن أي أنشطة محددة يتعين الاضطلاع بها أو علامات تستخدم لرصد التقدم المحرز، سوى أنه سيطلب من صناعات عوامل التصنيع الكيميائي أن تسجل اهتمامها وتؤيد استهلاكها. إن برنامج عمل عام 2004 مهم للغاية في تنفيذ جدول الرقابة على CTC لبروتوكول مونتريال في عام 2005. ولهذا، ينبغي توفير المعلومات عن خطة التنفيذ لعوامل التصنيع الكيميائي وصغار المستعملين للمذيبات وعن الاستثمار المتعلق بالأنشطة التي يضطلع بها في عام 2004 بالشكل الذي يمكن أن تستخدم فيه للتأكد من التقدم المحرز وتيسير الإخراج عن شريحة التمويل القادمة. وستكون الأمثلة هي النسب المئوية التي ستوقع مع الشركات المؤهلة في كل قطاع فرعي والتفاصيل المتعلقة بالشركات حيث تبدأ فيها مشروعات تحول خلال السنة.

43 رد البنك الدولي بأنه يعمل على إبرام اتفاق منحة جديدة لخطة القطاع منذ الموافقة عليها في تموز/يوليه 2003 ولم يتمكن من تقديم تقدير معقول لمستوى الأنشطة التي ستنفذ على مستوى الشركات في عام 2004. ومع ذلك، عندما يحين وقت تقديم البرنامج السنوي لعام 2004 إلى الاجتماع الثالث والأربعين للجنة التنفيذية عملاً بجدول الاتفاق، ينبغي أن يتوفر الوقت الكافي والتخطيط لهذا المستوى من الأنشطة لإدراجه.

تقرير عن واردات الهند من CTC في عام 2001

44 تجد الأمانة اختلافاً كبيراً في البيانات التي قدمها البنك الدولي والإحصاءات الرسمية التي نشرتها مصادر حكومية أخرى. فمثلاً، كانت الإحصاءات الرسمية لحكومة الولايات المتحدة الأمريكية في تقرير الصادرات من CTC إلى الهند في عام 2001 هي 3190 طن متري بينما الإحصاءات المقدمة من البنك الدولي تقر أن الواردات من CTC من الولايات المتحدة في عام 2001 كانت 7703 طن متري. والفرق هو 4513 طن متري وأكثر من 10 في المائة عن الرقم المبلغ عنه البالغ 24 661 طن متري في خطة القطاع. وينبغي وجود بيانات رسمية من حكومة الهند للقيام بالتحقق من بيانات الموردين والمنتجين.

**التوصيات**

45 قد ترغب اللجنة التنفيذية:

- (أ) أن توافق على مبلغ إضافي مقداره 3 520 843 دولار أمريكي لبرنامج العمل السنوي وتكاليف الدعم المرتبطة به البالغة 264 063 دولار أمريكي للبنك الدولي.
- (ب) أن تطلب من البنك الدولي تنقيح مشروع الاتفاق وتقديمه إلى الاجتماع الثاني والأربعين. وعندما يفعل ذلك ينبغي على البنك الدولي:

"1" إزالة عبارة " ، على أن تتماشى أهداف الأداء مع استجابة اجتماع الأطراف إلى المقرر 20/37 (أ) للجنة التنفيذية " من الفقرة 2 من مشروع الاتفاق؛

- "2" أن تتفح جدول الأهداف والتمويل في التذييل 2 – ألف من الاتفاق بإضافة الحد الأقصى المسموح به لإنتاج وواردات CTC وتفاصيل الاستهلاك بين الاستخدامات كمواد أولية والاستخدامات من غير المواد الأولية للمذيبات وعوامل التصنيع الكيميائية والأهداف أو التقديرات حسب الاقتضاء لعامي 2003 و 2004 لتيسير الرصد والمقارنة؛
- "3" أن تقدم نظام للرصد لخطة قطاع CTC في الهند وضمان أن تتسق مع نظام الرصد في خطة قطاع CTC في الصين التي تتضمن معايير مماثلة للتحقق من الأداء بناء على الخطتين؛
- "4" أن تعيد النظر في المساهمة الألمانية البالغة 2.17 مليون دولار أمريكي للميزانيتين السنويتين لعامي 2004 و 2005 وتوفير أي عجز من المساهمة الألمانية؛
- "5" تتفح الفقرة الفرعية (ل) في التذييل 6 – ألف ليكون نصها "وضع معايير موحدة تستخدمها جميع الوكالات المنفذة المشاركة في خطة القطاع للتحقق من الأداء في تحقيق الأهداف".
- (ج) أن تطلب من البنك الدولي أن ينقح برنامج عمل عام 2004 ويقدمه إلى الاجتماع الثالث والأربعين كما هو مخطط في مشروع الاتفاق وأن يقدم:
- "1" البيانات ذات العلاقة في بيانات وأهداف وإجراءات الصناعة الواردة في الصفحتين 2 و 3 طبقاً للتفح المطلوب في التذييل 2 – ألف في الاتفاق. وعلى نحو محدد، ينبغي إضافة أهداف خفض الإنتاج مع تفاصيل الاستخدامات كمواد أولية والاستخدامات من غير المواد الأولية في عامي 2003 و 2004. وبالنسبة لأهداف الاستهلاك، ينبغي إدراج أهداف منفصلة للبنك الدولي وكل وكالة ثنائية لعوامل التصنيع الكيميائي والمذيبات لعامي 2003 و 2004؛
- "2" المعلومات عن خطة التنفيذ لعوامل التصنيع الكيميائي وصغار المستعملين للمذيبات وعن الاستثمار المتعلق بالأنشطة التي يضطلع بها في عام 2004 بالشكل الذي يمكن أن تستخدم فيه للتأكد من التقدم المحرز وتيسير الإفراج عن شريحة التمويل القادمة. وستكون الأمثلة هي النسب المئوية التي ستوقع مع الشركات المؤهلة في كل قطاع فرعي والتفاصيل المتعلقة بالشركات حيث تبدأ فيها مشروعات تحول خلال السنة.
- (د) وأخيراً، أن تطلب من البنك الدولي أن يقدم إلى الاجتماع الثاني والأربعين بيانات عن الواردات من CTC في عام 2001 التي نشرتها حكومة الهند للتحقق من البيانات التي تم جمعها من منتجي ومستوردي CTC.

## ورقة تقييم المشروع

## الهند

القطاع: التبريد استخدام المواد المستفدة للأوزون في القطاع (2002) 1173 طن من قدرات استنفاد الأوزون  
بدايات فعالية التكاليف في القطاع الفرعي: لا تتاح

## عنوان المشروع:

(أ) خطة القضاء التدريجي على CFCs في قطاع إنتاج أجهزة التبريد (الشريحة الثانية)

بيانات المشروع	متعددة إنتاج	متعددة إنتاج
استهلاك الشركة (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) أثر المشروع (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) مدة المشروع (أشهر) المبلغ المطلوب مبدئياً (دولار أمريكي) التكلفة النهائية للمشروع (دولار أمريكي) التكاليف الرأسمالية الإضافية (أ) تكاليف الطوارئ (ب) تكاليف التشغيل الإضافية (ج) مجموع تكاليف المشروع (أ+ب+ج) الملكية المحلية (%) عنصر التصدير (%) المبلغ المطلوب (دولار أمريكي) فعالية التكاليف (دولار أمريكي/كج)  هل تأكد التمويل من الجهة النظيرة؟ وكالة التنسيق الوطنية الوكالة المنفذة	1,173 40 12 173,200	141 12 476,336
	173,200	476,536
	173,200	476,536
	خلية الأوزون، وزارة البيئة والغابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

نوصيات الأمانة
المبلغ الموصى به (دولار أمريكي) أثر المشروع (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) فعالية التكاليف (دولار أمريكي/كج) تكاليف دعم الوكالة المنفذة (دولار أمريكي)
مجموع التكاليف على الصندوق متعدد الأطراف (دولار أمريكي)

## وصف المشروع

46 قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي نيابة عن حكومة الهند التقرير المرحلي لعام 2003 بشأن تنفيذ خطة القضاء التدريجي على CFC في قطاع إنتاج أجهزة التبريد في الهند. وقد تمت الموافقة على الخطة في الاجتماع الثامن والثلاثين بمستوى تمويل مجموعه 3 609 186 دولار أمريكي يجرى توفيره على خمس شرائح. وسوف تستكمل هذه الخطة القضاء التدريجي على CFCs في القطاع الفرعي لإنتاج أجهزة التبريد في الهند بحلول كانون الثاني/يناير 2007. ويقوم على تنفيذ الخطة وكالتان: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي باعتباره الوكالة الرائدة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية. ويشمل عنصر الخطة الذي نفذته المنظمة القضاء التدريجي في القطاع الفرعي للنقل البارد ويشمل العنصر الآخر الذي نفذه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي جميع القطاعات الفرعية الأخرى في نطاق القطاع الفرعي لإنتاج أجهزة التبريد باستثناء القطاع الفرعي للنقل البارد.

47 وتنفذ خطة القضاء التدريجي من خلال أربعة برامج سنوية للتنفيذ مع تنفيذ المشروعات الموافق عليها الجارية لينتج عنها القضاء التام على CFCs في القطاع الفرعي لإنتاج أجهزة التبريد في الهند خلال أربع سنوات. وترد تفاصيل التمويل الشامل الموافق عليه كما يلي أدناه:

العنصر الاستثماري (بما في ذلك الطوارئ)	2 675 986 دولار أمريكي (جزء برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)
العنصر الاستثماري (بما في ذلك الطوارئ)	673 200 دولار أمريكي (جزء منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)
عنصر السياسة/الإدارة	260 000 دولار أمريكي
المجموع	3 609 186 دولار أمريكي

48 تسلم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الشريحة الأولى البالغة 2 مليون دولار أمريكي في كانون الثاني/يناير 2003.

### تقرير عن التقدم المحرز

- 49 مرفق التقرير عن التقدم المحرز في عام 2003 بهذه الوثيقة. ويرد موجز التقدم المحرز أدناه.
- \* اتفق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووزارة البيئة والغابات على آلية تشغيلية للتنفيذ توجز أدوار ومسؤوليات الأطراف الفاعلة المختلفة.
  - \* أعدت وثيقة القضاء التدريجي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي تشمل الشريحة الأولى البالغة 2 مليون دولار أمريكي وقدمت إلى وزارة البيئة والغابات في آذار/مارس 2003. ووقع الوثيقة جميع الأطراف في 3 حزيران/يونيه 2003.
  - \* وافقت مؤقّتا وزارة البيئة والغابات على أول قائمة بعشرة شركات متوسطة الحجم و103 شركة صغيرة ومتوسطة الحجم في أيلول/سبتمبر 2003 للمشاركة في برنامج القضاء التدريجي. وبمجرد الانتهاء من جميع الأنشطة في هذه الشركات (المستهدفة لعامي 2004 و 2005) سيساهم القضاء التدريجي على CFC في أهداف القضاء السنوي على CFC في عامي 2004 و 2005 بمقدار 300 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

- \* وعقب تحقق وزارة البيئة والغابات من خطوط أساس الشركات، الذي يجري حالياً، ستقدم الوزارة إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الموافقة النهائية على اشتراك هذه الشركات في الخطة.
- \* وتجرى مناقشة آلية مشاركة الشركات في القطاع الفرعي للنقل البارد (عنصر منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في الخطة) بين المنظمة والوزارة.
- \* أعد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المواصفات التقنية لمعدات سواحل التبريد التي سيجري شراؤها للمجموعة الأولى للشركات في تشرين الأول/أكتوبر 2003. وتجرى حالياً مناقشة دولية لمعدات سواحل التبريد.
- \* واصلت وزارة البيئة والغابات تنفيذ وفرض قواعد الأوزون لحكومة الهند، التي نشرتها في كانون الثاني/يناير 2000. ونشرت معلومات عن خطة القضاء التدريجي للقطاع على صانعي السياسة الحكوميين والأطراف الفاعلة. وتم إخطار لجنة التوجيه بالكامل وهي على وعي بالالتزامات الناجمة عن الاتفاق بين حكومة الهند واللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف بشأن خطة القضاء التدريجي للقطاع.

### أهداف خفض CFC

50 طبقاً للاتفاق الموافق عليه في الاجتماع الثامن والثلاثين، ينبغي تخفيض استهلاك CFC في قطاع التبريد التجاري في الهند من 1372 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2002 إلى 1173 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2003 من خلال تنفيذ المشروعات الجارية. وطبقاً للتقارير المرحلية التي قدمتها الوكالات المنفذة، تم الانتهاء من ستة مشروعات في قطاع التبريد والقضاء التدريجي على 468.1 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

51 وكان الهدف السنوي للقضاء التدريجي على CFC لعام 2003 هو 250 طن من قدرات استنفاد الأوزون تتحقق من خلال الانتهاء من المشروعات الجارية. وحتى تشرين الثاني/نوفمبر 2003، سيحقق مقدار 262.70 طن من قدرات استنفاد الأوزون من خلال الانتهاء من خمسة مشروعات ينفذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومن ثم تتجاوز هدف القضاء التدريجي السنوي على CFC لعام 2003 ويضمن تحقيق حد استهلاك CFC لعام 2004.

### البرنامج السنوي للتنفيذ لعام 2004

52 ستؤدي الأنشطة الواردة في البرنامج السنوي للتنفيذ لعام 2004 إلى القضاء على 190 طن من قدرات استنفاد الأوزون من CFCs عند الانتهاء منه. ويتجاوز هذا الهدف السنوي للقضاء التدريجي على CFC لعام 2004 لخطة قطاع التبريد البالغ 140 طن من قدرات استنفاد الأوزون المعين لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وسيجري تحقيق الهدف الشامل للقضاء التدريجي لعام 2004 في القطاع (368 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من خلال الانتهاء من المشروعات الموافق عليها منفردة (187 طن من قدرات استنفاد الأوزون) ومن خلال القضاء التدريجي في الشركات المؤهلة باستخدام الرقابة والتنفيذ (طن واحد من قدرات استنفاد الأوزون) ومن خلال القضاء التدريجي من الأنشطة التي تنفذها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في القطاع الفرعي للنقل البارد (40 طن من قدرات استنفاد الأوزون).

53 ومن المقرر أن تؤدي الأنشطة التي ستبدأ في 63 شركة في عام 2004 إلى القضاء التدريجي على حوالي 80 طن من قدرات استنفاد الأوزون، ومن ثم تساهم في هدف القضاء التدريجي على CFC بنسبة 85 في المائة (108 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الخطة لعام 2005.

## تعليقات وتوصيات الأمانة

### التعليقات

54 يبدو من تقرير المرحلي عدم تحقق نتائج ملموسة فيما يتعلق بتنفيذ عنصر النقل البارد المعين لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وأوضح البرنامج، باعتباره الوكالة الرائدة، أن منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية كانت تناقش مع وزارة البيئة والغابات التنفيذ ومنهجية تنفيذ الجزء من الخطة المتعلقة بالقطاع الفرعي للنقل البارد. وينبغي التغلب على الصعوبات بحلول كانون الأول/ديسمبر 2003 وستبذل كل الجهود للإسراع بالتنفيذ في أوائل عام 2004 لتعويض التأخير الذي حدث.

55 تنص طرائق التنفيذ الموجزة في الخطة على قيام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بمراجعة مستقلة سنوية للتحقق من مستويات استهلاك CFC بما في ذلك التأكد في الموقع والقيام بزيارات عشوائية. ويشمل عنصر دعم السياسة والإدارة أيضا إنشاء وتشغيل آلية لامركزية لرصد وتقييم نتائج الخطة بالارتباط بهيئات بيئية ناشئة في الولايات لضمان الاستدامة. واسترعت الأمانة انتباه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى حقيقة أن التقرير المرحلي لم يشر إلى أي أنشطة تتعلق بإنشاء نظم للرقابة والمراجعة. ورد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن البرنامج ووزارة البيئة والغابات ستقومان بالتعاقد من الباطن مع كيان مستقل في عام 2004 للقيام بالتحقق من مستوى الاستهلاك الوطني في قطاع التبريد من خلال مراجعة بيانات الإنتاج والواردات والصادرات. وسيجرى التحقق أيضا في الشركات مع المشروع الجاري للتحقق من مستوى خط أساسها للاستهلاك وأن القضاء التدريجي قد حدث فعلا. وسيكون الإبلاغ أكثر عن هذه الأنشطة في التقرير المرحلي لعام 2004.

### التوصيات

56 قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في الموافقة على البرنامج السنوي للتنفيذ والإفراج عن شرائح التمويل لعام 2003 كما يلي:

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (دولار أمريكي)	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (دولار أمريكي)	
173 200	476 536	قسط تمويل عام 2003
19 052	43 243	تكاليف دعم الوكالة
192 252	519 779	المجموع